

Extracting the Words

Automatic Transcriptions of a Folklore Audio Collection

Trausti Dagsson



Árnastofnun Ethnographic Archive

- ~2.300 hours
- ~2.500 informants
- People from all over the country



Árnastofnun Ethnographic Archive

- Legends, fairy tales, accounts of beliefs and customs, poems, hymns, nursery rhymes, rímur, verses and more
- From 1904 to present (mostly from the 1960's and 1970's)
- Mostly untranscribed



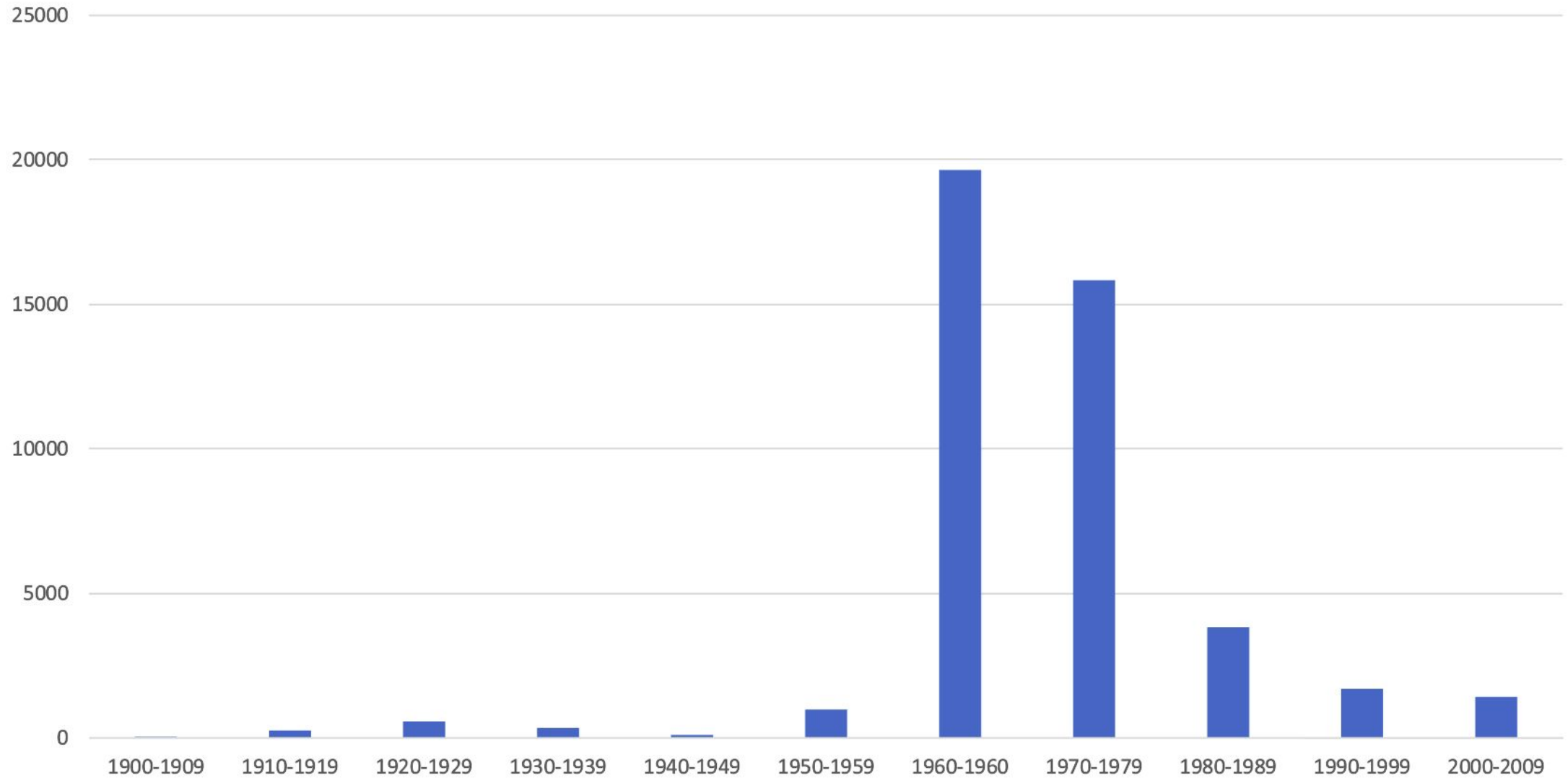
Main Collectors

- Hallfreður Örn Eiríksson (1932-2005)
- Helga Jóhannsdóttir (1935-2006)
- Jón Samsonarson (1931-2010)

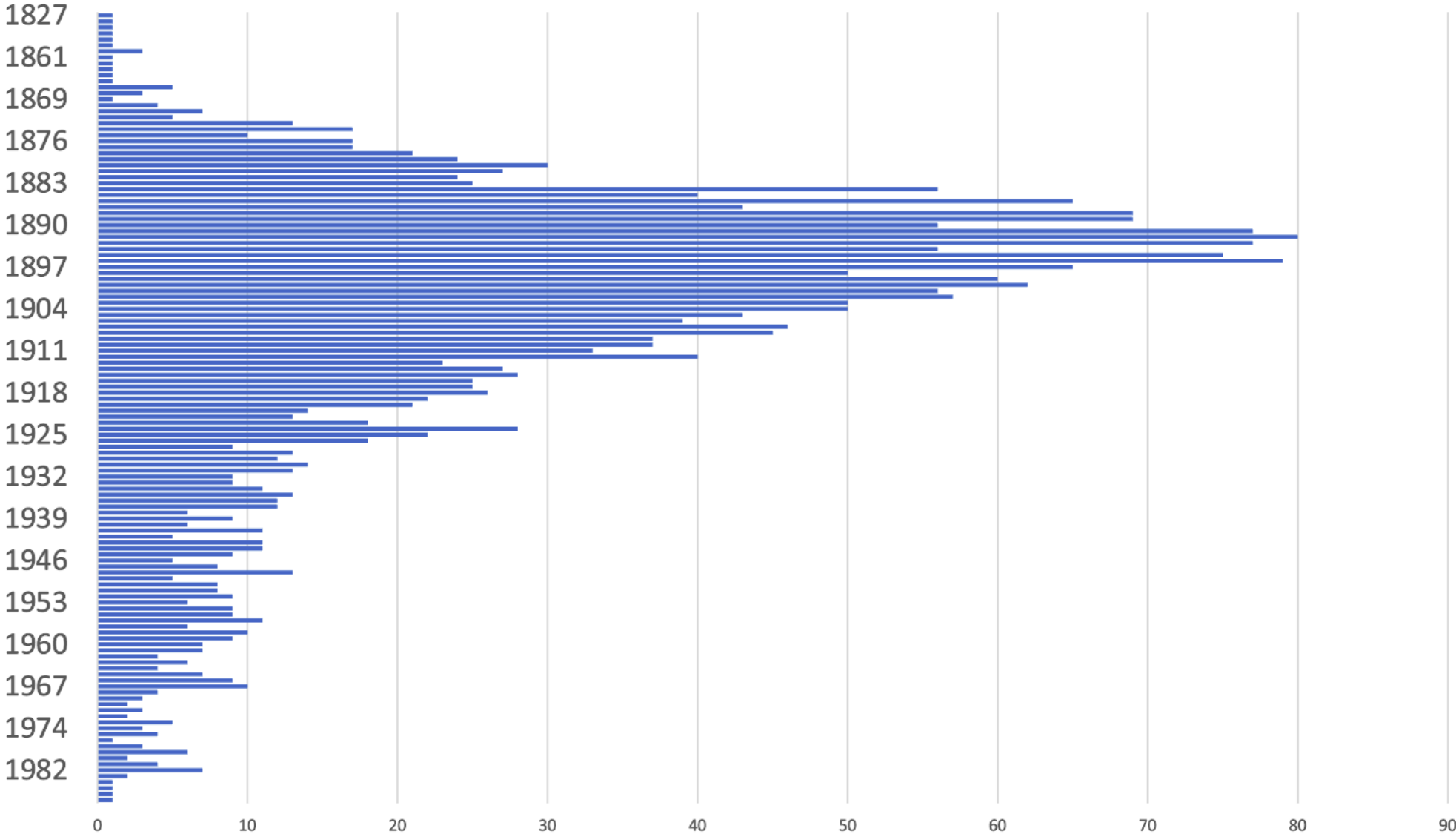




Years of recording



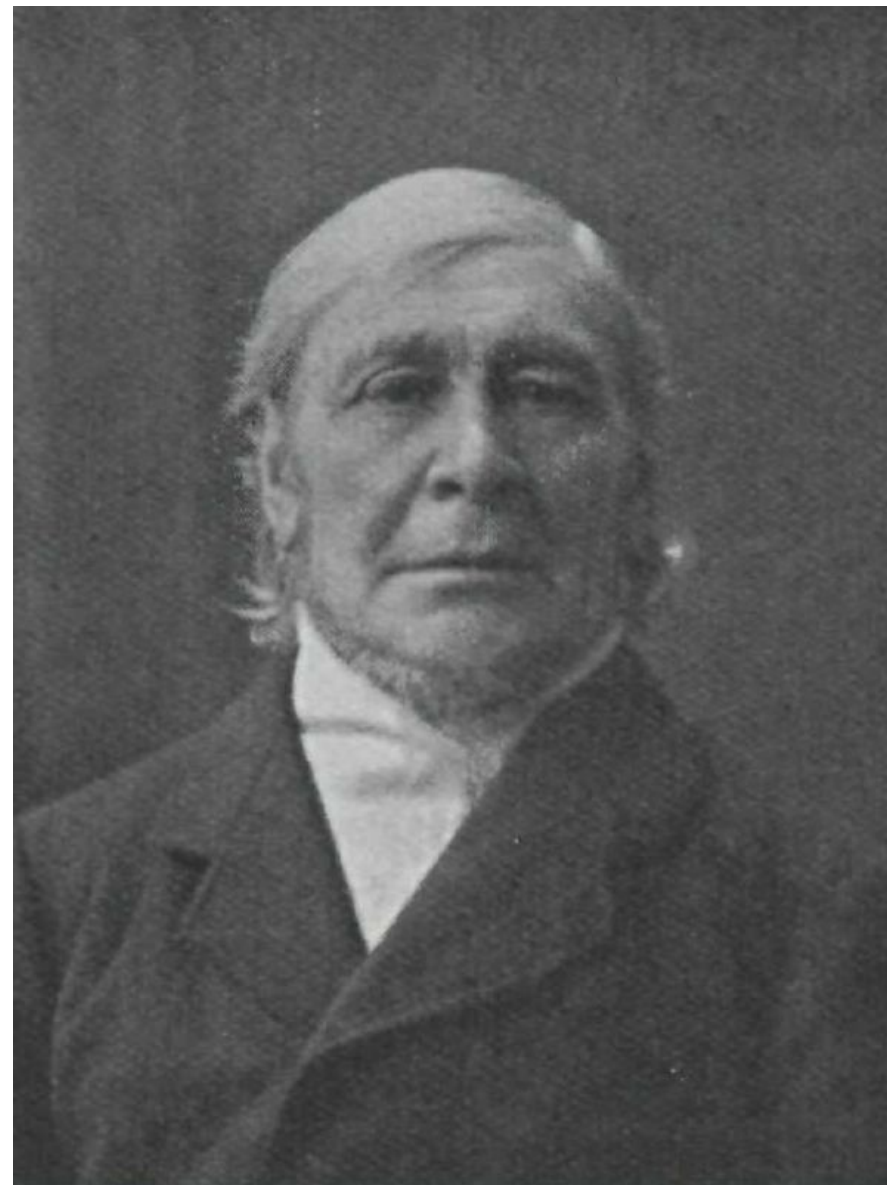
Informants Years of birth



Guðmundur Ingimundarson

1827 - 1913

Recorded 1903 - 1912



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrí tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og síðan pappírshandritum fram á 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit af vaxhólkum og þjóðfræðihljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda tónlistarefni. Orgel og tónmenning í kirkjum landsins var skrásett og þannig áfram. Tónlistarsafn Íslands varð til 2009 og tók við þessu starfi. Nú er svo komið að Ísmús er orðið einstakt tæki sem opnar samþætta gátt að tónmenningu Íslands fyrr og nú. Markmið til framtíðar er að auka og bæta upplýsinga- og fræðslugildi verkefnisins eins og frekast er kostur.

Kirkjur Hljóðfæri Tónlistarfólk Hljómsveitir Viðburðir

Meira

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem safnað hefur verið af starfsmönnum stofnunarinnar. Stofnunin fór fram á seinni hluta 20. aldar um allt land og í Íslendingabyggðum vestan hafs. Þar er einnig að finna afrit af elstu íslensku hljóðritum sem varðveist hafa frá upphafi 20. aldar og ýmis minni söfn sem stofnuninni hafa verið afhent til varðveislu. Í Sagnagrunni og Ævintýragrunni eru skráðar sagnir og ævintýri sem hafa verið prentuð í ýmsum þjóðsagnasöfnum.

Hljóðrit Sagnagrunnur Ævintýragrunnur Þjóðfræðileit

Meira

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varða íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Fólk

Nöfn fólks sem skráð er í gagnagrunninum. Þetta getur verið heimildarmaður eða flytjandi (sá sem talað er við, segir frá, kveður, syngur eða flytur efni á annan hátt); spyrill eða upptökumaður. Á listanum er einnig tónlistarfólk og höfundar kvæða, vísa, rímna og sálma og fólk sem tengist kirkjum, svo sem prestar, organistar og forsöngvarar.

Nánar

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem upptökustaðir og sem fæðingarstaðir og heimili einstaklinga í gagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

Nánar

Kort



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskri tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og síðan pappírshandritum fram á 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit af vaxhólkum og þjóðfræðihljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda tónlistarefni. Orgel og tónmenning í kirkjum landsins var skrásett og þannig áfram. Tónlistarsafn Íslands varð til 2009 og tók við þessu starfi. Nú er svo komið að Ísmús er orðið einstakt tæki sem opnar samþætta gátt að tónmenningu Íslands fyrr og nú. Markmið til framtíðar er að auka og bæta upplýsinga- og fræðslugildi verkefnisins eins og frekast er kostur.

[Hljóðfæri](#) [Tónlistarfólk](#) [Hljómsveitir](#) [Viðburðir](#)

Musicology

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem safnað hefur verið af starfsmönnum stofnunarinnar. Stofnunin fór fram á seinni hluta 20. aldar um allt land og í Íslendingabyggðum vestan hafs. Þar er einnig að finna afrit af elstu íslensku hljóðritum sem varðveist hafa frá upphafi 20. aldar og ýmis minni söfn sem stofnuninni hafa verið afhent til varðveislu. Í Sagnarunni og Ævintýragrunni eru skráðar sagnir og ævintýri sem hafa verið prentuð í ýmsum þjóðsagnasöfnum.

[Hljóðrit](#) [Sagnarunnur](#) [Ævintýragrunnur](#) [Þjóðfræðileit](#)[Meira](#)

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varða íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

[Nánar](#)

Fólk

Nöfn fólks sem skráð er í gagnagrunninum. Þetta getur verið heimildarmaður eða flytjandi (sá sem talað er við, segir frá, kveður, syngur eða flytur efni á annan hátt); spyrill eða upptökumaður. Á listanum er einnig tónlistarfólk og höfundar kvæða, vísnar, rímna og sálma og fólk sem tengist kirkjum, svo sem prestar, organistar og forsöngvarar.

[Nánar](#)

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem upptökustaðir og sem fæðingarstaðir og heimili einstaklinga í gagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

[Nánar](#) [Kort](#)

Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskri tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og síðan pappírshandritum fram á 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit af vaxhólkum og þjóðfræðihljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda tónlistarefni. Orgel og tónmenning í kirkjum landsins var skrásett og þannig áfram. Tónlistarsafn Íslands varð til 2009 og tók við þessu starfi. Nú er svo komið að Ísmús er orðið einstakt tæki sem opnar samþætta gátt að tónmenningu Íslands fyrr og nú. Markmið til framtíðar er að auka og bæta upplýsinga- og fræðslugildi verkefnisins eins og frekast er kostur.

Hljóðfæri Tónlistarfólk Hljómsveitir Hljóðrit

Musicology

Church instruments

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varð um íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Nánar

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem safnað hefur verið af starfsmönnum stofnunarinnar. Stofnunin fór fram á seinni hluta 20. aldar um allt land og í Íslendingabyggðum vestan hafs. Þar er einnig að finna afrit af elstu íslensku hljóðritum sem varðveist hafa frá upphafi 20. aldar og ýmis minni söfn sem stofnuninni hafa verið afhent til varðveislu. Í Sagnagrunni og Ævintýragrunni eru skráðar sagnir og ævintýri sem hafa verið prentuð í ýmsum þjóðsagnasöfnum.

Hljóðrit Sagnagrunnur Ævintýragrunnur Þjóðfræðileit

Meira

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem upptökustaðir og sem fæðingarstaðir og heimili einstaklinga í gagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

Nánar

Kort



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrí tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og pappírshandritum frá 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit og þjóðfræðihljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda og tónmenning í kirkju. Þessins var skrásett og þannig ók við þessu starfi. Nú er svo á gátt að er að auka og bæta

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem safnað hefur verið af starfsmönnum stofnunarinnar. Stofnunin fór fram á seinni hluta 20. aldar um allt land og í Íslendingabyggðum vestan hafs. Þar er einnig að finna afrit af elstu íslensku hljóðritum sem varðveist hafa frá upphafi 20. aldar og ýmis minni söfn sem stofnuninni hafa verið afhent til varðveislu. Í Sagnagrunni og Ævintýragrunni eru skráðar sagnir og ævintýri sem hafa verið prentuð í ýmsum þjóðsagnasöfnum.

Hljóðrit

Sagnagrunnur

Ævintýragrunnur

Þjóðfræðileit

Meira

Musicians

Musical groups

Musicology

Church instruments

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varð íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Þjóðfræði

Þjóðfræði er safn fólks sem skráð er í gagnagrunninum. Þetta getur verið heimildarmaður eða flytjandi (sá sem talað er við, segir frá, kveður, syngur eða flytur efni á annan hátt); spyrill eða upptökumaður. Á listanum er einnig tónlistarfólk og höfundar kvæða, vísa, rímna og sálma og fólk sem tengist kirkjum, svo sem prestar, organistar og forsöngvarar.

Nánar

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem upptökustaðir og sem fæðingarstaðir og heimili einstaklinga í gagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

Nánar

Kort



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrí tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og pappírshandritum frá 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit og þjóðfræðihljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda og tónmenning í kirkju. Þessins var skrásett og þannig fékk þetta stöfnið auk við þessu starfi. Nú er svo gátt að þetta stöfnið geti að auka og bæta

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem safnað hefur verið af starfsmönnum stofnunarinnar. Stofnunin fór fram á seinni hluta 20. aldar um allt land og í Íslendingabyggðum vestan hafs. Þar er einnig að finna afrit af elstu íslensku hljóðritum sem varðveist hafa frá upphafi 20. aldar og ýmis minni söfn sem stofnuninni hafa verið afhent til varðveislu. Í Sagnagrunni og Ævintýragrunni eru skráðar sögnir og ævintýri sem hafa verið prentuð í ýmsum þjóðsagnasöfnum.

Hljóðrit Sagnagrunnur Ævintýragrunnur Þjóðfræðileg Meira

Musicians

Musical groups

Musicology

Church instruments

Legends (sagnagrunnur)

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varðveitt íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Þjóðsögur

Þjóðsögur eru sögur af fólki sem skráð er í gagnagrunninum. Þetta getur verið heimildarmaður eða flytjandi (sá sem talað er við, segir frá, kveður, syngur eða flytur efni á annan hátt); spyrill eða upptökumaður. Á listanum er einnig tónlistarfólk og höfundar kvæða, vísa, rímna og sálma og fólk sem tengist kirkjum, svo sem prestar, organistar og forsöngvarar.

Nánar

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem staðir í gagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

Nánar

Kort



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrá tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og pappírshandritum frá 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit og þjóðfræðihljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda og tónmenning í kirkju. Landsins var skrásett og þannig fékk landsins tónmenningu á góðum fótum. Nú er svo gætt að tónmenningin sé gætt og að auka og bæta

Musicians

Musical groups

Musicology

Church instruments

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varðar íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem safnað hefur verið af starfsmönnum stofnunarinnar. Stofnunin fór fram á seinni hluta 20. aldar um allt land og í Íslendingabyggðum vestan hafs. Þar er einnig að finna afrit af elstu íslensku hljóðritum sem varðveist hafa frá upphafi 20. aldar og ýmis minni söfn sem stofnuninni hafa verið afhent til varðveislu. Í Sagnagrunni og Ævintýragrunni eru skráðar sögnir og ævintýri sem hafa verið prentuð í ýmsum þjóðsagnabókum.

Hljóðrit

Sagnagrunnur

Ævintýragrunnur

Öll

Meyra

Fairy tales

Legends (sagnagrunnur)

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem staðir í gagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

Nánar

Kort



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrí tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og pappírshandritum frá 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit og hljóðritahljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda söng og tónmenning í kirkju. Þessins var skrásett og þannig stækkað við þessu starfi. Nú er svo gætt að auk og bæta

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Árnastofnunar í íslenskum fræðum inniheldur hljóðrit sem eru af söngum stofnunarinnar. Söfnunin fór fram í Íslendingabyggum vestan hafs. Þetta er einn af þeim staðum sem hefur verið hafa f

Musicians

Musical groups

Musicology

Church instruments

Audio Archive

Letters

Fairy tales

Legends (sagnagrunnur)

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er sagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varðar íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Nánar

Staðir

Skráðir eru allir staðir sem koma fyrir sem staðir í sagnagrunninum. Á listanum eru bæjarnöfn, heimilisföng og hús, en einnig heiti heilla sveita og byggðarlaga, sýslna, borga og landa. Hér eru einnig skráðar kirkjur, prestaköll og prófastsdæmi.

Nánar

Kort



Leit



Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrí tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og pappírshandritum frá 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit og hljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda söng og tónmenning í kirkju. Þessins var skrásett og þannig áttu við þessu starfi. Nú er svo gætt að auk og bæta

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum inniheldur handrit sem eru af öllum stofnunarinnar. Stofnunin fór til Íslendingabyggja um vestan hafs. Þetta er einn af þeim staðum sem heist hafa f

Musicians

Musical groups

Musicology

Church instruments

Audio Archive

Letters

Fairy tales

Legends (sagnagrunnur)

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – sagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er varð íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Nánar

Places

Persons

Nánar

Nánar

Kort



Musical scores

Scanned books

Manuscripts

Motif index

Links

Tónlist

Um 1996 hófust tilraunir til að nýta tölvu- og upplýsingatækni til að halda utan um og miðla íslenskrá tónmenningu. Byrjað var á nótum í miðaldahandritum og þaðan á handritum frá 19. öld. Um aldamótin bættust við elstu hljóðrit og hljóðritanir Árnastofnunar sem sumar innihalda hljóðritanir í kirkju. Þessins var skrásett og þannig ák við þessu starfi. Nú er svo gátt að að auka og bæta

Þjóðfræði

Þjóðfræðisafn Árnastofnunar í íslenskum fræðum inniheldur safn af bókum, myndum og öðrum stofnunarinnar. Söfnunin fór í gildi árið 1996. Stofnunin hefur verið starfandi í Íslendingabyggum um vestan hafs. Stofnunin hefur einnig safn af bókum og myndum sem hafa

Musicians

Musical groups

Musicology

Church instruments

Audio Archive

Letters

Fairy tales

Legends (sagnagrunnur)

Um Ísmús

Ísmús – íslenskur músík- og menningararfur – er gagnagrunnur sem geymir og birtir á vefnum gögn er va íslenska menningu fyrr og nú: hljóðrit, þjóðsögur, ljósmyndir, kvikmyndir, handrit og texta. Verkefnið er í umsjá Landsbókasafns Íslands – Háskólabókasafns og Stofnunar Árna Magnússonar í íslenskum fræðum.

Places

Persons

Networks

Nánar

Nánar

Nánar

Kort



The Audio Archive

Limitations:

- Limited metadata
- Keywords
- Short description
- 2.300+ hours



Automatic transcriptions

The projects aim:

- Train ASR system to automatically transcribe audio recordings from the Ethnology collection of Árnastofnun
- Create a text corpus of speech data from the collection

Funding from The Icelandic Center for Research (RANNÍS) through Centre for Digital Humanities and Arts
Collaboration with technology company Tíró

Participants:

- Rósa Þorsteinsdóttir (The Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies)
- Trausti Dagsson (The Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies)
- Finnur Ingimundarson (The Árni Magnússon Institute for Icelandic Studies)
- Luke O'Brien (Tíró)



Preparation and Training

Correction and time align of existing text data

Training the model (Kaldi)

Testing and Correcting

1

00:00:00,000 --> 00:00:02,200

Jón M.:

2

00:00:02,200 --> 00:00:06,879

Nú en annars líkaði mér svona heldur vel í skóla.

3

00:00:07,089 --> 00:00:11,349

En ég var enginn námsmaður og hef aldrei verið



Models

Acoustic Model:

- Althingi's Parliamentary Speeches – corpus of 514 hours
- 114 hours of speech from the first Samrómur release
- 173 hours of unverified Samrómur data
- 228 hours of dataset from RÚV (National Broadcast Company)

Language Model:

- Corrected OCR data
- The Icelandic Gigaword Corpus
- Ethnographic data from the National Museum of Iceland
- Audio file descriptions from Ísmús for their content
- Place name data from the Icelandic Place Name Collection
- The Database of Icelandic Morphology, etc.



Challenges

- Mostly spontaneous speech
- Multiple speakers per channel
- Noisy environments
- Historic recording equipment (reel-to-reel tape recorders)
- Historic speech/dialects
- Older speakers (94.8% of interviewees were 60+ years old vs 4.8% in Samrómur dataset)



Results

Legend: [Mysterious bull](#)

Legend: [Inedible trout](#)

Singing: [Kom ég upp í Kvíslarskarð](#)

12.000+ legends

Forsíða / Þjóðfræði / Hjóðrit / SÁM 86/850 EF

SÁM 86/850 EF

Torfi Sigurðsson frá Bæjum var vetrarmaður hjá bróður sínum í Eyjafirði á sínum yngri árum. Hann var á ferð í myrkri og sá stórt naut þjóta eftir veginum, ekkert var til í því því ekkert naut hafi sloppið. Heimildarmaður man söguna ekki vel.

SÁM 86/850 EF
02:44 | Spila hjóðskrá

Fella inn ... Hlaða niður ↓

Safnmark	SÁM 86/850 EF
Frumgagn	E 66/82
Form	Sagnir
Efnisorð	Afturgöngur og svipir, draugar og huldulok
Sagnagerð / minni	MI E423 og MI F200
Heimildarmenn / flytjendur	Jóhann Hjaltason
Spytlar / hjóðritarar	Hallfreður Örn Eiríksson
Hjóðritunarstaður	Kleppsvægur 54 / Reykjavík / Gullþingusýsla / Ísland
Dagsetning	5. desember 1966
Samsafn	Hjóðrit Hallfreðar Arnar Eiríkssonar

Sjálfvirk uppskrift Frumgagn Svipað efni Sama sagnaminni Hjóðritunarstaður

ⓘ Sjálfvirk uppskriftir eru unnar með talgreini og geta í mörgum tilfellum innihaldið villur. [Sjá náðar.](#)

00:01 og einnig kann mjög merkileg kann Torfi mjög merkilega sögu sem kom fyrir hann sjálfan 00:08 á hans yngri árum þá var hann
00:12 kaupamaður eða vetrarmaður hjá Jóni bróður sínum 00:16 á Borgarhól í Eyjafirði 00:20 og það var mjög merkileg saga en ég
00:25 hún kom fyrir hann að haustlagi hann var þá á ferð 00:29 og orðið dimmt
00:31 og þar liggja nú akvegir um héraðið eins og okkur könnumst sem ég þekkti ekki þá á Vestfirðum
00:40 og einnig var öll ræktunarmeningu á miklu hærra stigi heldur en vestur af hjá okkur og þeir höfðu þeir höfðu héra kynbóta naut sem að gekk í girðingum held ég eða eitthvað svoleiðis
00:56 en þessi saga sem Torfi hefur sagt mér en ég því miður ekki skrifað upp eftir honum og honum var á þá lund að hann var þarna í haustmyrkri á ferð
01:07 eða að minnsta kosti seint á sumri svoleiðis að það var skuggsýnt 01:12 og hann sá 01:16 geysistört naut þjóta eftir veginum
01:20 sem að ekki var til í því að það slapp ekkert naut út eða neitt svoleiðis
01:26 en ég get ekkert sagt sögur af því að ég man hana ekki nógu vel til þess og ekki man ég heldur eftir því að að nautið drægi á eftir sér húðina og svoleiðis að það geti verið borgetrsboli að ræða
01:41 en það hefur alveg upplagt að fá torfa til að segja þessa sögu myndu kannski segja mér hvað þú manst stafinn nei nei ég man ekkert annað en þetta sá helvitis nautið þjóta eftir brautinni
01:54 fyrir ofan sig hann var ekki á brautinni sjálfur
01:59 en hann sá þá þjóta eftir nautin eða hvort flúði undan því af því að það kom svo miklum spretti eftir brautinni og ætlaði upp að stefndi bar á hann
02:11 ég er nú ekki fjarri því að það hafi verið þannig 02:15 en minnsta kosti það að honum var nautið ekkert að meini
02:19 og hann komst að því seinna það var ekkert naut á ferðinni og ekki um neitt slíkt að ræða
02:25 hefurðu heyrt þessa sögu oft nei já aðeins heyrt hann einusinni og það eru mörg ár síðan já það eru mörg ár síðan



Thank you

trausti.dagsson@arnastofnun.is

